

Contents / Inhalt / Table des matières

Volume 3 / 3. Teilband / Tome 3

XXXIII. Formalization Tendencies and Mathematization in 20th-Century Linguistics, Generative Grammar, and Alternative Approaches

Formalisierungstendenzen und Mathematisierung
in der Sprachwissenschaft des 20. Jahrhunderts,
die Generative Grammatik und ihre Alternativen
Les tendances vers la formalisation et la
mathématisation des théories linguistiques au
XXe siècle, la grammaire générative et ses alternatives

216.	Jerzy Bańcerowski, The axiomatic method in 20th-century European linguistics	2007
217.	Pieter Seuren, Early formalization tendencies in 20th-century American linguistics	2026
218.	David Bundy, On the origins and early developments of Chomskyan linguistics: The rise and fall of the standard model	2034
219.	Béatrice Godart-Wendling, Les développements de la grammaire catégorielle et de la grammaire applicative	2039
220.	David C. Bennett, The development of stratificational grammar	2048
221.	Martin Stokhof, The development of Montague grammar	2058
222.	Jean Léo Léonard, Le développement des grammaires casuelles au XXe siècle	2073
223.	Georges Rebuschi, La grammaire générative du milieu des années 70 au milieu des années 90: du modèle standard étendu aux débuts du programme minimalist	2084
224.	Anne Abeillé / Marianne Desmets, Le développement des alternatives à la grammaire générative transformationnelle	2110
225.	Maurice Gross †, État du lexique-grammaire du français et perspectives d'extension	2122

XXXIV.	The Development of Theories of Semantics, of the Lexicon, and Semantic-Based Theories in the 20th Century	
	Die Entwicklung von Theorien zur Semantik, zum Lexikon und von semantisch orientierten Grammatiken	
	Le développement des théories de la sémantique, du lexique et des grammaires sémantiques	
226.	Rudolf Engler †, Die Zeichentheorie F. de Saussures und die Semantik im 20. Jahrhundert	2130
227.	Peter Rolf Lutzeier, Die Wortfeldtheorie unter dem Einfluß des Strukturalismus	2152
228.	Barbara Kaltz, Die Entwicklung der inhaltbezogenen Grammatik in Deutschland	2166
229.	Hartmut Kubczak, Die europäische Onomasiologie in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts und ihr Verhältnis zur Semasiologie . .	2179
230.	Klaus-Peter Konerding, Die sinnrelationale Semantik als Alternative zur Merkmalssemantik	2188
231.	Brigitte Nerlich, Research on semantic change after Hermann Paul	2195
232.	Pieter Seuren, Sentence-oriented semantic approaches in generative grammar	2201
233.	Terrence Gordon, Semantic theories in 20th-century America: An overview of the different approaches outside of generative grammar	2213
234.	Willy van Langendonck, Semantic considerations in recent onomastic research: A survey	2229
235.	Werner Wolski, Semantik und Lexikographie im 20. Jahrhundert .	2234
236.	Isabelle Simatos, Théorie du lexique et grammaires génératives: le tournant lexicaliste	2253
XXXV.	Phonology and Morphology in the Later 20th century	
	Jüngere Forschungen zur Phonologie und Morphologie	
	La phonologie et la morphologie au XXe siècle tardif	
237.	Jacques Durand, La phonologie générative jusqu'en 1975	2265
238.	Bernard Laks, La phonologie générative et la phonologie naturelle	2271
239.	John Goldsmith / Manuela Noske, Autosegmental phonology and underspecification theory	2280
240.	John T. Jensen, The development of lexical phonology	2292
241.	Jean Lowenstamm, Développement de la phonologie métrique .	2303
242.	Françoise Kerleroux, Les théories morphologiques à la fin du XXe siècle	2313

243.	Dieter Kastovsky, Morphology as word-formation in 20th-century linguistics: A survey	2324
244.	Hans Christian Luschützky, Ältere Entwicklungen in der natürlichen Morphologie	2340
245.	Daniel Berrendonner, Homogenität und Heterogenität der Sprache: Die Entwicklung der Diskussion im 20. Jahrhundert (entfallen)	
XXXVI.	The Study of Language Differentiation in the 20th Century Die Erforschung der sprachlichen Variation im 20. Jahrhundert L'étude de la différentiation linguistique au XXe siècle	
246.	Hans Goebel / Guillaume Schiltz, Neuere Entwicklungen in der europäischen Dialektologie (1950–2000)	2352
247.	Allan A. Metcalf, Recent developments in North American dialectology	2366
248.	Ulrich Ammon, Die Erforschung der sozialen Variation von Sprachen: Die Entwicklung in Europa	2379
249.	Bruce Southard, The analysis of social differentiation of languages: An overview of the development in North America . .	2393
250.	Paul T. Roberge, The development of creolistics and the study of pidgin languages: An overview	2398
251.	Peter Nelde, La linguistique de contact, la recherche sur le conflict linguistique et l'aménagement linguistique au XXe siècle	2413
XXXVII.	Historical Linguistics in the Second Half of the 20th Century Die historische Sprachwissenschaft in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts La linguistique historique dans la deuxième moitié du XXe siècle	
252.	Robert W. Murray, The place of historical linguistics in the age of structuralism	2430
253.	Stefan Sonderegger, Konzepte von der Historizität von Sprachen und von Sprachgeschichte (entfallen)	
254.	Matthew J. Gordon, The investigation of diachronic variety in languages: Traditions and recent developments	2445
255.	Michel Glatigny, Les tendances et les traditions de la lexicographie dans la seconde moitié du XXe siècle	2453
256.	Ladislav Zgusta, The laryngeal and the glottalic theories	2462
257.	Robert W. Murray, Modern theories of linguistic change: An overview	2479

XXXVIII.	Critique of Traditional Linguistics and the Development of New Approaches to Language Analysis	
	Kritik an der traditionellen Sprachwissenschaft und Neuansätze in der Sprachforschung	
	Critiques et dépassement de la linguistique traditionnelle et le développement d'approches neuves au langage	
258.	Christiane Chauviré, La philosophie du langage de Wittgenstein et la linguistique de la seconde moitié du XXe siècle	2501
259.	Frank Brisard / Bert Bultinck, The interface of linguistics and pragmatics: Its development during the second half of the 20th century	2510
260.	Eckard Rolf, Die Rezeption und Weiterentwicklung der Sprechakttheorie in der Sprachwissenschaft	2520
261.	Klaus Brinker, Ursprung und Entwicklung der Textlinguistik	2540
262.	Jacqueline Léon, La réception de l'analyse de conversation: de la sociologie à la linguistique interactionnelle	2551
263.	Michel Liddle, Le développement des théories énonciatives: Antoine Culoli et son école	2560
XXXIX.	20th-Century Linguistics and Adjacent Fields of Study: Perspectives and Developments	
	Die Sprachwissenschaft und ihre Nachbar- wissenschaften: Ausschnitte aus der Entwicklung ihrer Beziehungen im 20. Jahrhundert	
	La linguistique et les disciplines voisines au XXe siècle: Perspectives et développements	
264.	Philip Carr, The ontology and epistemology of linguistics	2571
265.	W. Terrence Gordon, Linguistics and semiotics I: The impact of Ogden & Richards' <i>The Meaning of Meaning</i>	2579
266.	James Jakób Liszka / Edwin Battistella / Michael Haley, Linguistics and semiotics II: C. S. Peirce's influence on 20th-century linguistics	2589
267.	Eva Picardi, Linguistics and logic I: The influence of Frege and Russell on semantic theory	2600
268.	Klaus Mudersbach, Sprachwissenschaft und Logik II: Der Einfluß der Quantorenlogik und ihrer Semantik auf die sprachwissenschaftliche Theoriebildung (entfallen)	
269.	Klaus-Peter Konerding, Sprachwissenschaft und Philosophie I: Der Einfluß der Stereotypentheorie von Hilary Putnam und ihre Rezeption und Weiterentwicklung in der Semantik	2612
270.	Eckard Rolf, Sprachwissenschaft und Philosophie II: Der Einfluß von H. P. Grice auf die Theoriebildung zur sprachlichen Kommunikation	2626
271.	Jean Caron, La linguistique et la psychologie I: Le rapport entre le langage et la pensée au XXe siècle	2637

272.	François Rastier, Linguistique et psychologie II: La théorie des prototypes d'Eleanor Rosch, sa réception critique en psychologie et sa réception en sémantique linguistique	2649
273.	Jean-Michel Fortis, Le langage et les processus cérébraux I: La neurolinguistique du XXe siècle, de l'aphasiologie localiste aux sciences cognitives	2657
274.	Jean-Luc Nesporlous, Le langage et les processus cérébraux II: Apport de la linguistique et de la psycholinguistique à l'aphasiologie et à la neuropsycholinguistique cognitive du XXe siècle	2671
275.	Gisela Klann-Delius, Spracherwerb I: Die Entwicklung der Auffassung vom Erwerb der Muttersprache im 20. Jahrhundert	2683
276.	Rainer Dietrich, Language acquisition II: Second Language Acquisition in the 20th century	2705
277.	Louis-Jean Boë, Tendances majeures du développement des sciences phonétiques au XXe siècle: filiations, émergences et réarticulations	2729
278.	István S. Bátori, Language and technology. The Emergence of new application fields of linguistic research in the 20th century: Computational linguistics, language engineering and electronic textuality	2752
279.	Isabel Desmet, La recherche sur les langages spécialisés et les langages scientifiques au XXe siècle	2760
280.	Jacqueline Léon, La traduction automatique I: les premières tentatives jusqu'au rapport ALPAC	2767
281.	Jacqueline Léon, La traduction automatique II: développements récents	2774
282.	Gilles Bernard, La linguistique et l'intelligence artificielle	2781
283.	William Orr Dingwall, Language and biology: A survey of problems and principles of biolinguistics (not supplied)	
284.	Integrational tendencies in linguistic theory (not supplied)	
XL.	History of Linguistics – The Field Die Geschichte der Sprachwissenschaften: Umrisse der Disziplin Le domaine de l'histoire de la linguistique	
285.	Kees Versteegh, The study of non-Western linguistic traditions . . .	2791
286.	E. F. K. Koerner, The development of linguistic historiography – history, methodology, and present state	2802
XLI.	Indexes / Register / Indexes	
	Compiled by / Zusammengestellt von / Organisées par Sören Philippss	
287.	Index of biographical names	2821
288.	Index of subjects and terms	2853
289.	Index of languages and language families	2888

Volume 1 / 1. Teilband / Tome 1

Editors' Foreword	XXV
Vorwort der Herausgeber	XXXVII
Préface des éditeurs	XLIX
I. The Establishment of Linguistic Traditions in the Near East	
Die Anfänge sprachwissenschaftlicher Traditionen im Nahen Osten	
La constitution des traditions linguistiques au Proche Orient	
1. Erica Reiner, The Sumerian and Akkadian linguistic tradition	1
2. Joris F. Borghouts, Indigenous Egyptian grammar	5
3. Manfred Dietrich, Die Sprachforschung in Ugarit	14
II. The Establishment of the Chinese Linguistic Tradition	
Die Anfänge der Sprachwissenschaft in China	
La constitution de la tradition linguistique chinoise	
4. Chung-ying Cheng, Classical Chinese philosophies of language: Logic and ontology	19
5. David Branner, The Suí-Táng tradition of <i>Fānqìe</i> phonology	36
6. David Branner, The rime-table system of formal Chinese phonology	46
7. Alain Peyraube, Le rôle du savoir linguistique dans l'éducation et la société chinoise	55
8. Nonna V. Stankevič, La tradition linguistique vietnamienne et ses contacts avec la tradition chinoise	58
III. The Establishment of the Korean Linguistic Tradition	
Die Anfänge der koreanischen Sprachforschung	
La constitution de la tradition linguistique coréenne	
9. Werner Sasse, Die traditionelle Sprachforschung in Korea	63
IV. The Establishment of the Japanese Linguistic Tradition	
Die Anfänge der Sprachforschung in Japan	
La constitution de la tradition linguistique japonaise	
10. Roy Andrew Miller, The Japanese linguistic tradition and the Chinese heritage	72
11. Stefan Kaiser, The first Japanese attempts at describing Chinese and Korean bilingualism	77
12. Viktoria Eschbach-Szabó, Sprache und Denken in der japanischen Sprachforschung während der <i>Kokugaku</i>	85

13.	Viktoria Eschbach-Szabó, Die Frühzeit der neueren japanischen Sprachforschung: Vom <i>Kokugaku</i> zum <i>Kokugogaku</i>	93
14.	Frits Vos †, The influence of Dutch grammar on Japanese language research	102
15.	Roy Andrew Miller, The role of linguistics in Japanese society and education	104
16.	Roy Andrew Miller, Traditional linguistics and Western linguistics in Japan	108
V.	The Establishment of Sanskrit Linguistics Die Anfänge der Sanskritforschung La constitution de l'étude du sanskrit	
17.	George Cardona, Pāṇini	113
18.	Hartmut Scharfe, Die Entwicklung der Sprachwissenschaft in Indien nach Pāṇini	125
19.	Madhav Deshpande, Indian theories on phonetics	137
20.	Jan Houben, Language and thought in the Sanskrit tradition	146
21.	George Cardona, The organization of grammar in Sanskrit linguistics	157
22.	Johannes Bronkhorst, The relationship between linguistics and other sciences in India	166
23.	Madhav Deshpande, The role of linguistics in Indian society and education	173
24.	Michael C. Shapiro, The Hindi grammatical tradition	178
25.	Vadim B. Kasevic, Indian influence on the linguistic tradition of Burma	182
26.	Bernard Arps, Indian influence on the Old Javanese linguistic tradition	186
VI.	The Establishment of Dravidian Linguistics Die Anfänge der dravidischen Sprachforschung La constitution de la lingistique dravidiennne	
27.	Jean-Luc Chevillard, Les débuts de la tradition linguistique tamoule	191
28.	Jean-Luc Chevillard, Le <i>Tolkāppiyam</i> et le développement de la tradition linguistique tamoule	194
29.	Jean-Luc Chevillard, Les successeurs du <i>Tolkāppiyam</i> : le <i>Nannūl</i> , le <i>Vīracōliyam</i> et les autres écoles	200
VII.	The Establishment of Tibetan Linguistics Die Anfänge der Sprachforschung in Tibet La constitution de la linguistique tibétaine	
30.	Roy Andrew Miller, The early Tibetan grammatical treatises and Thon-mi Sambhoṭa	203
31.	Pieter C. Verhagen, The classical Tibetan grammarians	207

32.	Pieter C. Verhagen, The influence of the Sanskrit tradition on Tibetan indigenous grammar	210
VIII.	The Establishment of Hebrew Linguistics Die Anfänge der hebräischen Sprachforschung La constitution de la linguistique de l'hébreu	
33.	Aaron Dotan, The origins of Hebrew linguistics and the exegetic tradition	215
34.	Irene Zwiep, Die Entwicklung der hebräischen Sprachwissenschaft während des Mittelalters	228
35.	Carlos del Valle, Hebrew linguistics in Arabic	234
36.	Wout Jac. van Bekkum, Hebrew linguistics and comparative Semitic grammar	240
IX.	The Establishment of Arabic Linguistics Die Anfänge der arabischen Sprachforschung La constitution de la linguistique arabe	
37.	Rafael Talmon, The first beginnings of Arabic linguistics: The era of the Old Iraqi School	245
38.	Aryeh Levin, Sībawayhi	252
39.	Michael G. Carter, The development of Arabic linguistics after Sībawayhi: Baṣra, Kūfa and Baghdad	263
40.	Jean-Patrick Guillaume, La nouvelle approche de la grammaire au IVe/Xe siècle: Ibn Ḥinnī (320/932–392/1002)	273
41.	Gérard Troupeau, La période post-classique de la linguistique arabe: d'Ibn Ḥinnī à al-'Astarābādī	280
42.	Jonathan Owens, The structure of Arabic grammatical theory	286
43.	Kees Versteegh, Grammar and logic in the Arabic grammatical tradition	300
44.	Jan Peters, Language and revelation in Islamic society	307
45.	Pierre Larcher, Les relations entre la linguistique et les autres sciences dans la société arabo-islamique	312
46.	Mohammed Sawaie, Traditional linguistics and Western linguistics in the Arab world	318
47.	Adel Sidarus, L'influence arabe sur la linguistique copte	321
48.	Robert Ermers, The description of Turkic with the Arabic linguistic model	325
49.	Éva M. Jeremiás, Arabic influence on Persian linguistics	329
50.	Nico Kaptein, Arabic influence on Malay linguistics	333
X.	The Establishment of Syriac Linguistics Die Anfänge der syrischen Sprachforschung La constitution de la linguistique syriaque	
51.	Rafael Talmon, Foreign influence in the Syriac grammatical tradition	337
52.	Riccardo Contini, The role of linguistics in Syrian society	341

XI.	The Establishment of Linguistics in Greece Die Anfänge der griechischen Sprachforschung La constitution de la linguistique en Grèce	
53.	Peter Schmitter, Sprachbezogene Reflexionen im frühen Griechenland	345
54.	Hans Arens, Sprache und Denken bei Aristoteles	367
55.	Ineke Sluiter, Language and thought in Stoic philosophy	375
56.	Frédéric Lambert, La linguistique grecque chez les alexandrins: Aristophane de Byzance et Aristarque	385
57.	Vincenzo di Benedetto, Dionysius Thrax and the <i>Tékhne</i>	394
58.	David L. Blank, The organization of grammar in ancient Greece	400
59.	R. H. Robins †, Greek linguistics in the Byzantine period	417
60.	Elmar Siebenhorn, Die Beziehungen der griechischen Sprachforschung zu anderen Disziplinen	424
61.	Dirk M. Schenkeveld, The impact of language studies on Greek society and education	430
62.	Vít Bubeník, Variety of speech in Greek linguistics: The dialects and the <i>koinè</i>	439
63.	Mzekala Shanidze, Greek influence in Georgian linguistics	444
64.	Jos Weitenberg, Greek influence in Armenian linguistics	447
65.	Yannis Kakridis, Greek influence in the grammatical theory of Church Slavonic	450
XII.	The Establishment of Linguistics in Rome Die Anfänge der Sprachforschung in Rom La constitution de la linguistique à Rome	
66.	Daniel J. Taylor, Varro and the origin of Roman linguistic theory and practice	455
67.	Marc Baratin, À l'origine de la tradition artigraphique latine, entre mythe et réalité	459
68.	Françoise Desbordes †, <i>L'ars grammatica</i> dans la période post-classique: le <i>Corpus grammaticorum latinorum</i>	466
69.	Carmen Codoñer, L'organisation de la grammaire dans la tradition latine	474
70.	James J. Murphy, Grammar and rhetoric in Roman schools	484
71.	Arpád Orbán, Augustin und die Sprache	492
XIII.	The Cultivation of Latin Grammar in the Early Middle Ages Die Pflege der lateinischen Grammatik im frühen Mittelalter La culture de la grammaire latine dans le Haut Moyen-Age	
72.	Roger Wright, The study of Latin as a foreign language in the Early Middle Ages	501

73.	Anneli Luhtala, Linguistics and theology in the Early Medieval West	510
74.	Louis Holtz, Alcuin et la redécouverte de Priscien à l'époque carolingienne	525
75.	Mark Amsler, The role of linguistics in early medieval education	532
XIV.	Linguistic Theory in the Late Middle Ages Sprachtheorien des späten Mittelalters La théorie linguistique au Bas Moyen-Age	
76.	Irène Rosier-Catach, La grammaire speculative du Bas Moyen-Age	541
77.	Corneille H. Kneepkens, Linguistic description and analysis in the Late Middle Ages	551
78.	Joel Biard, Linguistique et logique durant le Bas Moyen-Age	560
79.	Louis Kelly, Language study and theology in the Late Middle Ages	572
80.	Ludger Kaczmarek, Die Beziehungen der spätmittelalterlichen Sprachforschung zu anderen Gebieten	584
XV.	The Cultivation of Latin Grammar in the Late Middle Ages Die Pflege der lateinischen Grammatik im Spätmittelalter La culture de la grammaire latine dans le Bas Moyen-Age	
81.	Anne Grondeux, <i>La Grammatica positiva</i> dans le Bas Moyen-Age	598
82.	Anders Ahlgqvist, The Latin tradition and the Irish language	610
83.	Ann T. E. Matonis, The Latin tradition and Welsh	614
84.	Valeria Micillo, The Latin tradition and Icelandic	617
85.	Kees Dekkers, Ælfric and his relation to the Latin tradition	625
86.	Sylvie Archaimbault, La tradition latine et les langues slaves dans le Bas Moyen-Age	634
87.	Hans-J. Niederehe, Sprachstudium und literarische Traditionen: Das Okzitanisch	638
XVI.	The Classical Languages in the Age of Humanism Die klassischen Sprachen im Zeitalter des Humanismus Les langues classiques à l'époque de l'humanisme	
88.	Mirko Tavoni, The traditional study of Latin at the university in the age of Humanism	650
89.	Mirko Tavoni, The rediscovery of the classics in the age of Humanism	657
90.	Bernard Colombat, La réforme du latin à l'époque de l'humanisme	661

91.	Christian Förstel, L'étude du grec à l'époque de l'humanisme	666
92.	Sophie Kessler-Mesguich, L'étude de l'hébreu et des autres langues orientales à l'époque de l'humanisme	673
XVII.	The Teaching of Languages in the 15th Through the 18th Centuries in Europe	
	Der Fremdsprachenunterricht in Europa (15.–16. Jahrhundert)	
	L'enseignement des langues du XVe au XVIIIe siècle en Europe	
93.	Konrad Schröder, Kommerzielle und kulturelle Interessen am Unterricht der Volkssprachen im 15. und 16. Jahrhundert	681
94.	Alda Rossebastiano, La tradition des manuels polyglottes dans l'enseignement des langues	688
95.	Claudio Marazzini, The teaching of Italian in 15th- and 16th-century Europe	699
96.	Otto Ludwig / Claus Ahlzweig, Der Unterricht des Deutschen im 15. und 16. Jahrhundert	705
97.	Barbara Kaltz, Der Unterricht des Französischen im 16. Jahrhundert	711
98.	Manuel Breva-Claramonte, The teaching of Spanish in 16th-century Europe	717
99.	Konrad Schröder, Der Unterricht des Englischen im 16. Jahrhundert	723
100.	Hartmut Bobzin, Der Unterricht des Hebräischen, Arabischen und anderer semitischer Sprachen sowie des Persischen und Türkischen in Europa (bis zum Ende des 18. Jahrhunderts)	728
101.	Konrad Schröder, Die Traditionen des Sprachunterrichts im Europa des 17. und 18. Jahrhunderts	734
XVIII.	The Development of Grammatical Traditions for the Literary Vernaculars in Europe	
	Die neuen Literatursprachen und die Herausbildung ihrer grammatischen Tradition	
	Le développement des traditions grammaticales concernant les vernaculaires écrits de l'Europe	
102.	Claudio Marazzini, Early grammatical descriptions of Italian	742
103.	Miguel Angel Esparza Torres, Frühe grammatische Beschreibungen des Spanischen	749
104.	Maria Leonor Carvalhão Buescu †, Les premières descriptions grammaticales du portugais	756
105.	Andres Max Kristol, Les premières descriptions grammaticales du français	764
106.	Monique Verrac, Les premières descriptions grammaticales de l'anglais	771

107.	Monika Rössig-Hager, Frühe grammatische Beschreibungen des Deutschen	777
108.	Geert Dibbets, Frühe grammatische Beschreibungen des Niederländischen (ca. 1550–ca. 1650)	784
109.	Helmut Schaller, Frühe grammatische Beschreibungen slawischer Sprachen	792
110.	Erich Poppe, Early grammatical descriptions of the Celtic languages	800
111.	Kaisa Häkkinen, Early grammatical descriptions of Finno-Ugric	806
XIX.	The Normative Study of the National Languages from the 17th Century Onwards Das normative Studium der Nationalsprachen ab dem 17. Jahrhundert L'étude normative des langues nationales à partir du fin du XVIe siècle	
112.	Rudolf Engler, Die Accademia della Crusca und die Standardisierung des Italienischen	815
113.	Peter von Polenz, Die Sprachgesellschaften und die Entstehung eines literarischen Standards in Deutschland	827
114.	Jörg Kilian, Entwicklungen in Deutschland im 17. und 18. Jahrhundert außerhalb der Sprachgesellschaften	841
115.	Francine Mazière, La langue et l'État: l'Académie française	852
116.	Ramon Sarmiento, Die Königliche Spanische Akademie und die Pflege der Nationalsprache	863
117.	Maria Leonor Carvalhão Buescu †, L'Académie des Sciences de Lisbonne	870
118.	Ingrid Tieken-Boon van Ostade, Normative studies in England	876
119.	Even Hovdhaugen, Normative studies in the Scandinavian countries	888
120.	Jan Noordegraaf, Normative studies in the Low Countries	893
121.	Sylvie Archaimbault, Les approches normatives en Russie (XVIIIe siècle)	901
122.	Jiří Kraus, Normativ orientierte Sprachforschung zum Tschechischen	907
123.	Jadwiga Puzynina, Normative studies in Poland	912
124.	Tiborc Fazekas, Normativ orientierte Sprachforschung in Ungarn	916
125.	Arnold Cassola, Normative studies in Malta	919
XX.	The Study of ‘Exotic’ Languages by Europeans Die Europäer und die ‘exotischen’ Sprachen La connaissance des langues ‘exotiques’	
126.	Even Hovdhaugen, The Great Travelers and the studies of ‘exotic languages’	925
127.	Edward G. Gray, Missionary linguistics and the description of ‘exotic’ languages	929

128.	Leonardo Manrique, Das Studium der autochtonen Sprachen Zentralamerikas: Nahuatl	937
129.	Wolfgang Wölck / Utta von Gleich, Das Studium der EingeborenenSprachen Südamerikas: Ketschua	950
130.	Wolf Dietrich, Das Studium der EingeborenenSprachen Südamerikas: Guarani	960
131.	John Hewson, The study of the native languages of North America: The French tradition	966
132.	Elke Nowak, First descriptive approaches to indigenous languages of British North America	973
133.	Wilhelm J. G. Möhlig, Das Studium der schwarzafrikanischen Sprachen	980
134.	Jean-Luc Chevillard, Das Studium der Eingeborensprachen des indischen Ozeans: Frühe Kontakte mit dem Sanskrit und den dravidischen Sprachen (entfallen)	
135.	Wei Chiao / Magnus Kriegeskorte, Das Studium der Sprachen des Fernen Ostens: Chinesisch	991
136.	Jean-Claude Rivière, La connaissance du malais et des langues de l'Océanie	998
XXI.	Theories of Grammar and Language Philosophy in the 17th and 18th Centuries Grammatiktheorien und Sprachphilosophie im 17. und 18. Jahrhundert Théories grammaticales et philosophie de langage aux XVIIe et XVIIIe siècles	
137.	Claire Lecointre, Les transformations de l'héritage médiéval dans l'Europe du XVIIe siècle	1002
138.	Jean Caravolas, Les origines de la didactique des langues en tant que discipline autonome	1009
139.	Sylvain Aroux, Port-Royal et la tradition française de la grammaire générale	1022
140.	David F. Cram / Jaap Maat, Universal language schemes in the 17th century	1030
141.	Bernd Naumann, Die 'Allgemeine Sprachwissenschaft' um die Wende zum 19. Jahrhundert	1044
XXII.	Ideas on the Origin of Language and Languages from the 16th to the 19th Centuries Vorstellungen vom Sprachursprung und vom Ursprung der Sprachen (16.–18. Jahrhundert) Conceptions de l'origine des langues et du langage du XVIe au XVIIIe siècle	
142.	Daniel Droixhe, Les conceptions du changement et de la parenté des langues européennes aux XVIIe et XVIIIe siècles	1057

143.	Klaus D. Dutz / Ludger Kaczmarek, Vorstellungen über den Ursprung von Sprachen im 16. und 17. Jahrhundert	1071
144.	Harald Haarmann, Die großen Sprachensammlungen vom frühen 18. bis frühen 19. Jahrhundert.	1081

Volume 2 / 2. Teilband / Tome 2

XXIII.	Studies of the Antecedents to and Connections between National Languages Vorstellungen von der Entstehung der National-sprachen und ihren Beziehungen zueinander Études des origines et des rapports des langues nationales	
145.	Werner Bahner, Frühe dialektologische, etymologische und sprachgeschichtliche Forschungen in Spanien	1095
146.	William Jervis Jones, Early dialectology, etymology and language history in German speaking countries	1105
147.	Jan Noordegraaf, Historical linguistics in the Low Countries: Lambert ten Kate	1115
148.	Even Hovdhaugen, The study of early Germanic languages in Scandinavia: Ihre, Stiernhielm	1124
149.	Robin Smith, Investigating older Germanic languages in England	1129
150.	Roger Comtet, L'étude des langues slaves en Russie: M. L. Lomonosov	1136
151.	Tiborc Fazekas, Die Entdeckung der Verwandtschaft der finno-ugrischen Sprachen	1144
152.	Rosane Rocher, The knowledge of Sanskrit in Europe until 1800	1156
XXIV.	Historical and Comparative Linguistics of the Early 19th Century Die historische und vergleichende Sprachwissenschaft zu Beginn des 19. Jahrhunderts La linguistique historique et comparative au début du XIXe siècle	
153.	Kurt R. Jankowsky, The renewal of the study of the classical languages within the university system, notably in Germany . . .	1164
154.	Kurt R. Jankowsky, The establishment of oriental language studies in France, Britain, and Germany	1182
155.	Jean Rousseau, La genèse de la grammaire comparée	1197
156.	N. E. Collinge, The introduction of the historical principle into the study of languages: Grimm	1210

157.	Theodora Bynon, The synthesis of comparative and historical Indo-European studies: August Schleicher	1223
XXV.	The Establishment of New Philologies in the 19th Century Die Herausbildung neuer Philologien im 19. Jahrhundert Le développement des nouvelles philologies au XIXe siècle	
158.	Jürgen Storost, Die ‘neuen Philologien’, ihre Institutionen und Periodica: Eine Übersicht	1240
159.	Pierre Swiggers, Les débuts et l’évolution de la philologie romane au XIXe siècle, surtout en Allemagne	1272
160.	Uwe Meves, Die Entstehung und frühe Entwicklung der Germanischen Philologie	1286
161.	Karl Gutschmidt, Die Entstehung und frühe Entwicklung der Slavischen Philologie	1294
162.	Tiborc Fazekas, Finno-ugrische Philologie und vergleichende Grammatik	1305
163.	Rainer Voigt, Semitische Philologie und vergleichende Grammatik: Geschichte der vergleichenden Semistik	1311
163a.	Rainer Voigt, Semitohamitische Philologie und vergleichende Grammatik: Geschichte der vergleichenden Semitohamatistik	1318
XXVI.	Indo-European Philology and Historical Linguistics and their Legacy Indo-europäische Philologie, Historische Sprachwissenschaft und ihr Erbe La philologie indo-européenne et la linguistique historique et leurs legs	
164.	Kurt R. Jankowsky, The crisis of historical-comparative linguistics in the 1860s	1326
165.	Eveline Einhauser, Die Entstehung und frühe Entwicklung des junggrammatischen Forschungsprogramms	1338
166.	Kurt R. Jankowsky, The consolidation of the neogrammarian framework	1350
167.	Wilhelm J. G. Möhlig, Die Anwendung der vergleichenden Methode auf afrikanische Sprachen	1367
168.	Robert A. Blust, The comparative method applied to Austronesian languages	1374
169.	John Hewson, The comparative method applied to Amerindian: The reconstruction of Proto-Algonkian	1384
170.	Catherine Bereznak / Lyle Campbell, The comparative method as applied to other Non-Indo-European languages	1391

XXVII.	Language Typology, Language Classification, and the Search for Universals	
	Sprachtypologie, die Klassifizierung der Sprachen und die Suche nach sprachlichen Universalien	
	La typologie linguistique, la classification des langues et la recherche des universaux	
171.	Frans Plank, Typology by the end of the 18th century	1399
172.	Jean Rousseau, La classification des langues au début du XIXe siècle	1414
173.	Manfred Ringmacher, Die Klassifizierung der Sprachen in der Mitte des 19. Jahrhunderts	1427
174.	Manfred Ringmacher, Sprachtypologie und Ethnologie in Europa am Ende des 19. Jahrhunderts	1436
175.	Regna Darnell, Language typology and ethnology in 19th-century North America: Gallatin, Brinton, Powell	1443
176.	George Yonek / Lyle Campbell, Language typology in the 20th century: From Sapir to late 20th century approaches	1453
177.	Bernard Comrie, Theories of universal grammar in the late 20th century	1461
XXVIII.	The Analysis of Speech and Unwritten Languages in the 19th Century and its Continuation in the 20th Century	
	Die Erforschung der lautlichen Äußerung und nicht verschrifteter Sprachen im 19. und die Fortsetzung im 20. Jahrhundert	
	L'étude de la parole et des langues non-écrites pendant le XIXe siècle et sa continuation au XXe siècle	
178.	J. Alan Kemp, The development of phonetics from the late 18th to the late 19th century	1468
179.	Even Hovdhaugen, Field work and data-elicitation of unwritten languages for descriptive and comparative purposes: Strahlenberg, Sjögren, Castrén, Böthlingk	1480
180.	Enrica Galazzi, Physiologie de la parole et phonétique appliquée au XIXe et au début du XXe siècle	1485
181.	Wolfgang Putschke, Die Dialektologie, ihr Beitrag zur historischen Sprachwissenschaft im 19. Jahrhundert und ihre Kritik am junggrammatischen Programm	1498
182.	Joachim Herrgen, Die Dialektologie des Deutschen	1513
183.	Marinel Gerritsen, The dialectology of Dutch	1536
184.	Graham Shorrocks, The dialectology of English in the British Isles	1553

185.	Tom Priestly, Dialectology in the Slavic countries: An overview from its beginnings to the early 20th century	1563
186.	J. Alan Kemp, The history and development of a universal phonetic alphabet in the 19th century: From the beginnings to the establishment of the IPA	1572
187.	Michael K. C. MacMahon, Modern Language Instruction and Phonetics in the Later 19th century	1585
XXIX.	Approaches to Semantics in the 19th and the First Third of the 20th Century Ansätze zur Semantik im 19. und im ersten Drittel des 20. Jahrhunderts Les approches à la sémantique au XIXe et au premier tiers du XXe siècle	
188.	Brigitte Nerlich, The renewal of semantic questions in the 19th century: The work of Karl Christian Reisig and his successors	1596
189.	Brigitte Nerlich, The development of semasiology in Europe: A survey from the second half of the 19th to the first third of the 20th century	1600
190.	Johannes Kramer, Die frühe Entwicklung des onomasiologischen Ansatzes in der Sprachwissenschaft und Lexikographie des 19. Jahrhunderts	1611
191.	Brigitte Nerlich, The study of meaning change from Reisig to Bréal	1617
192.	Wolfgang Settekorn, Die Forschungsrichtung “Wörter und Sachen”	1628
193.	W. Terrence Gordon, The origin and development of the theory of the semantic field	1650
XXX.	Psychology and Physiology in 19th-Century Linguistics Psychologische und physiologische Ansätze in der Sprachwissenschaft des 19. Jahrhunderts La psychologie et la physiologie dans la linguistique du XIXe siècle	
194.	Clemens Knobloch, Die Beziehungen zwischen Sprache und Denken: Die Ideen Wilhelm von Humboldts und die Anfänge der sprachpsychologischen Forschung	1663
195.	David J. Murray, Language and psychology: 19th-century developments outside Germany: A survey	1679
196.	Gabriel Bergounioux, Le langage et le cerveau: La localisation de la faculté du langage et l'étude des aphasies	1692
197.	Clemens Knobloch, Psychologische Ansätze bei der Erforschung des frühkindlichen Spracherwerbs	1705

XXXI.	Structural Linguistics in the 20th Century	
	Der europäische Strukturalismus im 20. Jahrhundert	
	Le structuralisme européen au XXe siècle	
198.	Manfred Kohrt / Kerstin Kuchaczik, Die Wurzeln des Strukturalismus in der Sprachwissenschaft des 19. Jahrhunderts	1719
199.	René Amacker, La dimension synchronique dans la théorie linguistique de Saussure	1735
200.	René Amacker, Le développement des idées saussuriennes par l'École de Genève	1746
201.	Tsutomu Akamatsu, The development of functionalism from the Prague school to the present	1768
202.	Jørgen Rischl, The Cercle linguistique de Copenhague and glossematics	1790
203.	David G. Butt, Firth, Halliday, and the development of systemic-functional theories	1806
204.	Giorgio Graffi, The emphasis on syntax in the early phase of European structuralism: Ries, Jespersen, Mathesius, Guillaume, Tesnière	1838
205.	Heinz J. Weber, Die Entwicklung der Dependenzgrammatik und verwandter Theorien in der 2. Hälfte des 20. Jahrhunderts	1848
206.	Ulrich Püschel, Linguistische Ansätze in der Stilistik des 20. Jahrhunderts	1866
207.	John E. Joseph, The exportation of structuralist ideas from linguistics to other fields: An overview	1880
XXXII.	Traditions of Descriptive Linguistics in America	
	Der amerikanische Deskriptivismus	
	La linguistique descriptive aux États-Unis	
208.	Stephen O. Murray, The ethnolinguistic tradition in 19th-century America: From the earliest beginnings to Boas	1909
209.	Stephen G. Alter, The linguistic legacy of William Dwight Whitney	1923
210.	Stephen O. Murray, Attempts at professionalization of American linguistics: The role of the Linguistic Society of America	1932
211.	Victor Golla, The Sapirian approach to language	1935
212.	John G. Fought, The 'Bloomfield School' and descriptive linguistics	1950
213.	John R. Costello, Tagmemics and the analysis of non-verbal behavior: Pike and his school	1966
214.	John Fought, Distributionalism and immediate constituent analysis in American linguistics	1986
215.	Sheila Embleton, Quantitative methods and lexicostatistics in the 20th century	1998